

2022

ARABIC

(Honours)

Paper Code : VII-A & B

(New Syllabus)

Full Marks : 100

Time : Four Hours

Paper Code : VII-A

(Marks : 20)

Choose the correct answer.

Each question carries 2 Marks.

1. "القضاء والقدر" قصة قصيرة، كتبها -

- (A) الجاحظ
- (B) المعرى
- (C) مالأصفهانى
- (D) ابن المقفع

2. ما معنى لفظ "دكاكين" اللغة الإنجليزية؟

- (A) Shopkeeper
- (B) Shop wonder
- (C) Shoping
- (D) Shops

3. نجران تقع في المشرق من --

- (A) البحر الأحمر
- (B) المملكة السعودية
- (C) الرياض
- (D) اليمن

(2)

4. كان اسم ابن المقفع عند الولادة ..

(A) عبد الله

(B) دازوية

(C) روزنة

(D) روزبة

5. من هو مؤسس علم الاجتماع ..

(A) الأصفهانى

(B) المعرى

(C) ابن خلدون

(D) ابن خلكان

6. "أشعب والبخيل" قصة مأخوذة من كتاب ..

(A) كليلة و دمنة

(B) الأغانى

(C) البخيل

(D) المؤسأء

7. من أبو ز مصنفات الجاحظ ..

(A) الأضداد و المحاسن

(B) البيان و التبيين

(C) البين و التبيان

(D) بيان التبيين

(3)

8. املئ المكان الخالي بلفظ مناسب من التالي : إن عذابها كان

(A) مقاماً

(B) قياماً

(C) غراماً

(D) مستقراً

9. حكاية أبي العلاء المعري . كتبها

(A) أبو العلاء المعري

(B) ابن خلدون

(C) ابن خلكان

(D) ابن المقفع

10. كان ابن المقفع ...

(A) فارسي الأصل

(B) يمني الأصل

(C) هندي الأصل

(D) عربي الأصل

(4)

Paper Code : VII-B

(Marks : 80)

The figures in the margin indicate full marks.

1. Translate any **one** of the following into English / Bengali. $1 \times 10 = 10$

ترجم قطعة واحدة باللغة الإنكليزية أو البنغالية.

(a) وكان في قرية من قرى الشام يعمل عمله ذلك مستخفيا، ففطن بشأنه رجل من أهله يقال له صالح،

فأحبه صالح حبًا يحبه شيئاً كان قبله، فكان يتبعه حيث ذهب، ولا يفطن له فيميون، حتى خرج

مرة في يوم الأحد إلى فللة الأرض، كم كان يصنع، وقد اتبعه صالح، وفيميون لا يدرى، فجلس

صالح منه منظر العين مستخفياً منه، لا يحب أن يعلم بمكانه، وقام فيميون يصلى، وبينما هو يصلى

إذ أقبل نحوه التنين، الحياة ذات الرؤوس السبعة.

(b) فلما أصبحوا، قالوا لابن الشريف : انطلق بجمالك، فاكتسب بعض ما يقوتنا. فانطلق وتفكر في نفسه

وقال : لست أحسن من الأعمال شيئاً. و المستحيا أن يرجع إلى أصحابه بغير طعام وهم أن يفارقها،

فاسند ظهره إلى شجرة في المدينة من الهم، فمررت عليه امرأة لبعض عظمه أهلاها، فاعجبها جماله،

فارسلت إليه جاريتها فاتتها به، فأمرت به فنطف ثم ظل معها يومه ذلك في نغمة وكرامة، فلما كان

عند المساء، أجازته بخمس مائة دينار، فتوجه إلى أصحابه وكتب على باب المدينة، جمال يوم واحد

ثمنه خمس مائة دينار.

(c) عن أبي هريرة قال : جاء رجل إلى رسول الله صلعم فقال : يا رسول الله من أحق بحسن صحابتي ؟

قال : أمك، قال : ثم من ؟ قال : أمك، قال : ثم من ؟ قال : ثم من ؟ قال : أبوك. قال : إن الله

خلق الخلق حتى إذا فرغ من خلقه قالت الرحيم : "هذا مقام العائد بك من القطيعة". قال : نعم، أما

ترضين أن أصل من وصلك واقطع من قطعك ؟ قالت : بلى يا رب ! قال : فهو لك.

(5)

$$1 \times 10 = 10$$

2. Translate any *one* of the following into Bengali or English.

ترجم قطعة واحدة باللغة البنغالية أو الانجليزية.

(a) حدث أشعيب قال : ولـيـ المـدـيـنـةـ رـجـلـ مـنـ وـلـدـ عـامـرـ بـنـ لـؤـيـ وـكـانـ اـبـخـلـ النـاسـ وـأـنـكـدـهـمـ،ـ وـأـغـرـاهـ اللـهـ

بى يطلبنى فى ليله و نهاره. فإن هدبته منه هجم على منزلى بالشرط، وإن كنت فى موضع بعث إلى

من أن أكون معه أو عنده يطلبني منه، فيطالبي بأن أحدهه وأضكه، ثم لا أسكط ولا أنام ولا

يطعمنى ولا يعطينى شيئاً. فلقيت منه جهاداً عظيماً و بلاى شديداً، وحضر الحج فقال لي: يا أشعب

كن معى- فقلت: بأبى أنت وأمى! أنا عليل وليس لي نية في الحجـ. فقال: عليه وعليه: وقال إنـ

الكعبة بيت النار، لئن لم تخرج يمعي لأودعنك الحبس حتى أقدم. فخرجت معه مكرها.

(b) من الغريب الواقع أن حملة العلم في الملة الاسلامية أكثرهم العجم وليس في العرب حملة علم لافي

العلوم الشرعية ولا في العلوم العقلية إلا في الفليل النادر. وإن كان منهم العربي في نسيه فهو

أعجمى في لغته و مرباه و مشيخته مع أن الملة عربية و صاحب شريعتها عربي، و السبب في ذلك أن

الملة في أولها لم يكن فيها علم ولا صناعة لمقتضى أحوال السذاجة والمداوة، وإنما أحكام الشريعة

التي هي أوصي الله ونواهيه، كان الرجال ينقلونها في صدورهم وقد عرفوا مأخذها من الكتب والسنّة

بِمَا تلقوه من صاحب الشرع وأصحابه.

(c) فبینما هو كذلك ذات يوم وأصحابه حواليه وفي السماطين بين يديه إن سقط على أنفه ذياب فأطال

المكث ثم تحول إلى موق عينيه فرام الصبر على سقوطه على أنفه من غير أن يحرك أرنبته، وأويغض

وجهه أو يذب باصبعه. فلما طال ذلك عليه من الذيباب وشغله واجعه أحرقه، وقصد إلى مكان

لا يتحمل التغافل، اطبق جفنه الأعلى على جفنه الأسفل، فلم ينهض.

(6)

3. Explain any **one** of the following :

$1 \times 10 = 10$

اشرح أى واحدٍ من التالي شرحاً وفياً.

(a) و عباد الرحمن الذين يمشون على الأرض هونا و إذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً. والذين يبيتون

لربهم سجداً وقياماً.

(b) فقام فيميون فتظهر وصلى ركعتين ثم دعا الله عليها، فارسل الله عليها ريح افجتها من أصلها

فالتقتها، فاتبعه عند ذلك أهل نجران على دينه، فحملهم على الشريعة من دين عيسى عليه السلام ثم

دخلت عليهم الأحداث.

(c) أما بعد فان الجهد باب من أبواب الجنة. فمن تركه البسه الله ثوب الذل و اشمله البلاء والزمه الصغار

وسامه الخسف و منعه النصف الأوانى دعكم إلى قتال هؤلاء القوم ليلاً و نهاراً سراً وإعلاناً.

4. Explain any **one** of the following :

$1 \times 10 = 10$

اشرح قطعة شرحاً وفياً.

(a) دأيت حممه خرجت من ظلمه، فوقدت يأرض تهمه، فأكلت منها كل ذات جمجمه.

(b) هذا جناه أبي على وما جننيت على أحد.

(c) كان علماء أصول الفقه كلهم عجما كما يعرف وكذا حملة العلم الكلام وكذا اكثر المفسرين ولم يقم

بحفظ العلم و تدوينه إلا الأعاجم.

5. Answer any **three** of the following :

$3 \times 10 = 30$

أجب عن الثلاثة فقط.

(a) Write an essay of على بن أبي طالب and his contribution to Arabic literature.

اكتب مقالة عن "على بن أبي طالب" و إسهاماته في الأدب العربي.

(7)

(b) Write an essay on **الجاحظ** and his contribution to Arabic prose literature.

اكتب مقالة عن **الجاحظ** و خدماته في النثر العربي.

(c) Write the summary of "**أشعب و البخيل**".

اكتب خلاصة قصة "**أشعب و البخيل**".

(d) Who was **ابن المقفع**? Why is he famous in the history of Arabic Literature ?

من هو ابن المقفع؟ لماذا اشتهر في الأدب العربي؟

(e) Write an essay on **السيرة لابن هشام** and its writer.

اكتب مقالة عن كتاب "**السيرة لابن هشام**" و كاتبه.

6. Write Short note in Arabic on any **two** of the following :

$2 \times 5 = 10$

اكتب ملاحظة عربية عن الإثنين فقط :

(a) **ابن خلدون**

(b) **المعرى**

(c) **الأصفهانى**

(d) **الجاحظ**